THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

Vol. 13—No. 22 TORONTO, ONT. WEDNESDAY, MARCH 22, 1950 $6 Per Year—10c Per Copy

[M]asaoka Family Wins California Test Case, [M]ay Have Effect Of Changing Alien Land Law

LOS ANGELES. — California's 37-year old Alien Land law which prohibits Oriental aliens from owning, acquiring or holding interest in real property in that state, was declared unconstitutional by Superior Court Judge Thurmond Clarke on March 16 in the Masaoka test-case.

Judge Clarke's opinion, brushing aside legal precedence and enactments established during the 37 years in which the Alien Land Act has been in force in the state, was presented in a two paragraph memorandum decision. He declared the Alien Land law to be "directed against persons of Japanese ancestry solely because of race" and to be in direct violation of the 14th Amendment of the United States constitution.

The case involved the efforts of citizen sons to buy a home for their Japanese alien mother in California. The brothers sought to make a gift of a home to their widowed mother, Mrs. Haruye Masaoka, who was born in Japan but who has lived in the United States continuously since 1905. Five of her six sons served in the United States army in World War II. One was killed and the other four were wounded, two seriously.

It is believed that attorneys for the Masaoka family may move to take the case directly to the State Supreme Court on the ground that a constitutional question is involved.

[J]ust Passing Through

By KEN ADACHI

SPRING IS HERE (said the [ne]wspaper clipping I found [sc]rapled between other not so [us]eless bric-a-brac in my coat [po]cket).

The first-spring-of-the-last-[ha]lf-of-the-century is here of[fic]ially.

Crows, cardinals, starlings [an]d other specimens of the fea[th]ered kingdom are now congre[gat]ing in the backyards to herald [th]e awesome spectacle of [spr]ing's arrival according to this [cli]pping.

Spring was once the season [wh]en the thoughts of man light[ly] turned to love. If you saw [an]y heavy-lidded, sleepy-looking [ch]aracters wandering around [wal]king like sleepwalking actors [in] an Shakespearian epic, they [we]re drunk. Intoxicated with [th]at four-lettered word that pal[pi]tated the hearts of all males [ar]ound this season. That was [su]pposed to be the first unde[ni]ably sure sign of spring. But [ou]t-of-season hunting is now [fa]shionable.

Now this annual season that [wen]ds its way to the lore after [th]e doldrums of winter comes [rat]her like a hangover after an [al]l-night session with the boys [in] the back room. This is the [ye]ar of Flying Saucers and Cry [of] the Wild Goose and the com[in]g of spring is hardly a world-[sh]attering event. Nothing short [of] an explosion in Russia is cap[abl]e of lifting the eyebrow of [th]e man on the street.

The Cry of the Wild Goose is [m]ainly an inanity but rather [sy]mbolizes the restlessness of [m]an in the half-century. The [m]an sings breathless words [li]ke "Tonight I heard the wild [goo]se cry, winging north in the [lon]ely sky. I tried to sleep but [it] weren't no use for I'm the [bro]ther of the old wild goose .... [M]y heart knows what the wild [goo]se knows and I must go [whe]re the wild goose goes. . ."

Th[e] uninspiring poetry stops […]. It's unpretentious to say [th]at this chant of a rest[less] [illegible] is symbolic.

And [what] about those people [wh]o keep on seeing that Flying [Sau]cer? It used to be red balls [illegible] the script has been [illegible] F. C. is an[illegible] this first spring of [illegible] century which goes to [illegible] people always find [illegible] get intoxicated [illegible] spring.

[illegible] back to my coat [illegible] several interest[ing] [illegible] shoe lace, a [illegible] of which [illegible] [illegible] migrating the [illegible] of an arena [illegible] business for

[Continued on page 2]

ABC May Remove "White Males Only"

MILWAUKEE, Wis. — The American Bowling Congress is reported to be considering the removal of the "white males only" membership restriction from its constitution, the Milwaukee Journal reported last week.

The Journal said the recommendation will be made at the ABC convention in Columbus, Ohio, to be held in May.

The matter of membership eligibility will be turned over to the league, the Journal added, and all references to 'white' race will be stricken from its constitution and by-laws. Each league will be given local option as to whom it could accept as members.

Montreal Fire Victims Identified At Inquest

MONTREAL. — At a coroner's inquest held on March 16, the eight who lost their lives in the fire in Montreal's Chinatown on March 2 were positively identified. Among the victims were two persons of Japanese ancestry, Teruo Machida, 35, and Peter Yasuto Uyeda, 49.

The third, Mike Koga, was injured.

Among the other five victims were two Chinese and three Caucasians, one Chinese and two of the latter being women.

Memorial service for the late Yasuto Uyeda and Teruo Machida will be held at Christensen Funeral Service in Lethbridge, Alta., on March 28 at 1 o'clock.

JCCA Invited To Join In Civil Rights Action

By Tosh Tanaka

VANCOUVER. — Activities of the committee on civil rights were fully endorsed by representatives and observers attending the second conference on Bill of Rights on March 15 at the Jewish Community Centre.

Headed by a motion calling for the continuance of the recently formed action committee and the enlargement of same, a proposal that the American Federation of Labor groups should be asked to join in the fight for passage of a civil rights bill was unanimously accepted.

In suggesting the inclusion of the A. F. L. groups in this campaign, Vancouver Labor Council secretary Jim Bary pointed out the necessity of having the support of all major organizations which will represent "a cross section of the people of B. C."

The Action Committee should invite groups such as the Jewish Community Executive Committee, the Junior Chamber of Commerce, the Chinese Benevolent Association, and the Japanese Canadian Citizens' Association, Bury said.

This committee, in which the JCCA is already represented, reported to the Conference that a resolution for the enactment of a Bill of Rights has now been presented to the provincial Legislature.

Chaired by Darwin Charlton of the VLC Racial Discrimination Committee, the Conference adopted a motion to solicit financial assistance from organizations interested in the work of curbing all unjustifiable discrimination.

The Action Committee has no means, financially, to pursue its present job," Charlton stated.

It is believed that the Action Committee resolution will be viewed by the Legislature in conjunction with that of Frank Calder, which was first introduced in Victoria in the latter part of February.

First Conference on civil rights, sponsored by the VLC Committee to Combat Racial Discrimination, was held on March 3, at which time the Action Committee was formed.

Optometrist Opens Practice In Toronto

Miss Setsu Yamaoka, a registered optometrist, who for the past four years has been practicing in Lindsay, Ont., 70 miles northeast of Toronto, is opening her office in Toronto.

After taking a pre-medical course at the University of British Columbia, she went to the University of California where she studied optometry and received a bachelor of science degree in 1942. Following her graduation she came east to Toronto where she received her license to practice optometry in Ontario.

TRUE ISSEI PIONEERS

History Of The First Arrivals To Canada From Japan

By Staff Writer

Did you know that the first Japanese woman ever to set foot on Canadian soil came from Japan in 1887 and the first Nisei was born in the following year? Or that an Issei named Ichitaro Fujii became the first Japanese ever to take a Caucasian bride for his wife in Canada, when he was married at Union, B. C., on January 7, 1887?

The saga of the first Japanese to land on Canada's Pacific shores, the true sourdough Issei pioneers, may not be as colorful and [illegible] as the Daniel Boone pattern of trail-blazing with covered wagon and warring Indians nor the gold-rushes, but nevertheless it is an interesting one and the same [illegible] and [illegible] that [illegible] fied [illegible] [illegible] Japanese. From its pages, some of the musty past is brought back.

M[illegible]

[illegible]

Da[illegible] Nakay[illegible] [illegible]

Majority of the first-comers were seafarers, members of the ships which plied between North America and the Orient, and called at New Westminster which three-quarters of a century ago, was Canada's Pacific port while Vancouver was still a collection of shacks and it passed off by the undignified name of Gastown. They were a rough, tough lot, practically illiterate who jumped ship to seek fortune in the new land.

Names of many of these men are unknown or only their nicknames are remembered but the first Japanese to set foot in Canada is believed to be a sailor named Manzo Nagano who first came to Canada in 1877, left his ship at New Westminster to [illegible] fishing. He moved [illegible] returned to the Far East [illegible] V[illegible] started a shop [illegible] Japanese wares, and [illegible] back again to Japan. [illegible] descendants still live in Canada today.

Others followed soon after, but much of this story is lost forever. The earliest known Japanese to be buried in Canada is known only by his nickname and when he died or when he came to Canada is not known.

One of the most well-known of the early arrivals is Yasukichi Yoshizawa. He was known by his nickname Indian Yasu because of his knowledge of the Indian language and was respected by the Indians. Remembered as a soft-spoken mild-mannered man, he was sympathetic towards the natives of Canada and frequently he served them as an interpreter in their dealings with whites. It is even said that on one occasion he was offered the daughter of a chieftain as a bride.

Yoshizawa was employed at the Hastings Sawmill in Vancouver. This mill was the [illegible] of the first [illegible] [illegible] of Japanese labor and it hired Japanese help as early as [illegible]. Together with four other Japanese he left Vancouver on a small boat in 1889 to head northward up the narrow, stormy straits between Vancouver Island and the mainland to investigate the fishing in northern B. C. waters. The arduous sea journey took them nearly two months, but they became the first Japanese to engage in fishing in northern waters.

His story, of which there is much more is well known among the older Issei.

Perhaps one of the first Japanese to engage in business was a man who in 1890 opened a cigar stand on Cordova Street in Vancouver. First to work as domestics were two brothers who in 1891 became houseboys. The first to ever go to Alberta was one named Tsuchiya who went to Raymond to work on the sugar-beet fields.

And there were others, forerunners of the several thousand who entered the country before and at the turn of the century. These men, most of whom are no longer living, belong to the rank of Canada's far west pioneers.

The New Canadian

An Independent Japanese-English Organ.

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

Toyo Takata .... Editor.
Takaichi Umezuki .... Japanese Section Editor
Ken Mori .... Advertising
479 Queen St. W. -- PLaza 5005 — Toronto, Ont.

Subscription [illegible]
$3.00 for six months
$6.00 per one year

Office Hours:
[illegible] a.m.-5:30 p.m.
Monday to Friday.
9:00 a.m.-12 noon,
Saturday.

Night Calls:
T. [illegible] [illegible] T. Takata RA. 2710

Authorized [illegible] class mail, Post Office Dept., Ottawa.

Wednesday, March 22 1950

UNICEF AND ITS WORK

Although nearly five years have elapsed since the cessation of the world's most tragic conflict, its effect in misery and suffering in the people of the war-wrought countries is still sadly evident.

Hardest hit were the children of these nations, the hungry, the homeless, the ailing and the orphaned that are counted in millions in Europe and in Asia.

In December 11, 1946, the General Assembly of the United Nations unanimously approved the establishment of the United Nations International Children's Emergency Fund (UNICEF) in which was entrusted the problem of caring for the needs of the world's children especially in view of the dire conditions which exist in those countries devastated by the war.

Primarily, UNICEF is a world-wide co-operative set up to care for the world's children. They assist in the provision of food, clothing, medicine and other essentials to children and expectant mothers. In this manner they have given assistance to 13 countries in Europe, 18 countries, colonies and settlements in Asia, as well as to Palestine in the Middle East.

The moral principle on which its work is carried on is "Distribution will be on the basis of need, without discrimination because of race, creed, nationality, or political belief."

The UNICEF is financed by contributions from governments, voluntary agencies, individuals and other sources.

Today, the need continues. The work of UNICEF is far from over. In order to maintain its aid to the needy children of the world, it depends entirely upon donations.

The UNICEF is appealing to the generosity of all people to give them the funds to continue their work.

PASSING THRU

(Continued from page 1)

the optometrists, a ticket stub from the local burlesque house (steady, steady), a wad of counterfeit ten dollar bills, several cigarette butts, poker chips, one very small baseball bat for hitting old ladies on the head in the street car to get a seat, [illegible] the only way to get that [illegible] commodity, all others having failed.

And last and certainly not the least was an [illegible] columnists did [illegible] clippings [illegible] their [illegible] [illegible]

but in this case the teen age [illegible] regular allotment of the [illegible] staff.

For in this Spring of the Half-Century, the [illegible] certainly needs a suitcase of money if they are to keep up the pace. The [illegible] the sparkle of [illegible] as whose figures frequently do not hold the [illegible] [illegible]

Ham. JCCA Seeks Aid For Widowed Mother

HAMILTON. — A recently-widowed mother of a family living in the vicinity of Hamilton has been given notice of immediate removal from their present home. It is reported that they have up until the end of this week to find another home. They have been trying desperately to find even temporary quarters without success.

In their frantic effort to secure new quarters, they put their trust in a person who deceived them into handing over to him a large portion of their immediate savings by promising to find them a house. The plight of this unfortunate family has been brought to the attention of the Hamilton JCCA who wishes to make an urgent appeal to the readers of this paper.

Anyone knowing of accommodation at a reasonable rental to this family within or near Hamilton is required to notify immediately Mr. Mits Nakashiba Phone 7-2523 or Mr. Oscar Kawan, Phone 3-0569, Hamilton.

Hamilton JCCA

60-Year Old Issei Critically Injured

LAKEVIEW, Ont. — While crossing the Queen Elizabeth Highway here on March 19, [illegible]yoshi Ikuta, 60, of Clarkson, an employee of a mushroom farm at Port Credit, was critically injured when he was struck down by a car driven by Howard Briggs of Toronto.

He was taken to St. Joseph's Hospital in Toronto, where his condition was reported as being poor.

A National JCCA Report

United Nations Appeal For Children – UNICEF

The United Nations International Children's Emergency Fund (UNICEF) is now conducting a campaign on behalf of the millions of children in the war-devastated areas of Europe and Asia who suffer the most appalling lack of food, clothing and medical supplies.

The National JCCA has received an appeal from the Canadian office of UNICEF for the financial support of Canadians of Japanese ancestry to this worthy cause.

In support of the work of UNICEF, the National JCCA is presently distributing informative material on the nature and work of UNICEF to all local JCCA Chapters. It is suggested that individuals who desire to make contributions, may do so through their local JCCA Chapters.

About UNICEF

UNICEF is the International Children's Emergency Fund of the United Nations. It provides 6,000,000 children with supplementary meals daily and medicine for the sick. It works through a United Nations agency with a Canadian representative and government agencies in 56 countries. It is financed by government contributions and public subscriptions. All Canadian money is spent in Canada; plus many millions more in funds for the purchase of Canadian food. UNICEF has spent $13,500,000 in Canada last year, including 3.5 millions in U. S. Funds.

UNICEF's Program in J[apan]

UNICEF aid began in [Japan] on October 1st, 1949, with [illegible]000 allocated for this work. [The] fund is now being used to [feed] 60,000 children every day, [pro]viding them with a hot [meal], milk, etc. In addition, [illegible] ton has been provided for [cloth]ing that is reaching 250,000 [Ja]panese children and this [will] shortly be expanded to [provide] clothing to 300,000 children.

UNICEF in the best sense [of] the word "charity" is more [than] charity—it is self-help. E[very] UNICEF dollar is matched [or] more than matched by the [aid]ed country itself in cash, [goods] or services. In addition, [the] country pays for the cost [of] transportation and distrib[ution] as well as the housing of fe[eding] centres and training of per[son]nel. It means that five times [as] many children will be saved f[rom] the ravages of hunger and d[is]ease.

In supporting this worthy [pro]ject, the National JCCA is serving in practical effort constituted, aim to regard [this] work as a contribution to [the] work of the United Nations [for] the well-being and happiness [of] future generations.

THIS THING CALLED THE NISEI PROBLEM

/ By Staff Writer

A new set of problems were born for the Nisei around 1942. The war affected the more than 20,000 Japanese in Canada to the extent that a new set of values in their general pattern of life had to be adopted.

Evacuation was an immediate problem. Uprooted from their homes in 1942, a new vista appeared for the evacuees—the rather bleak one of calling a ghost-town their home for several years. So to the thousands of Issei and Nisei, life stood still for two or three years in the severe winters and summers of Slocan, Kaslo, Tashme, New Denver, Sandon and other lonely spots in the interior of B. C.

And there were others who ventured out to the hardships on the back-breaking sugar-beet farms on the prairies and the very few who managed to get [illegible] Eastern Canada. [illegible]

[illegible]

vague problems of dispersal and assimilation. About assimilation a few Nisei writers have exerted their literary efforts into stating that it is the most difficult phase of the train of rapid events that has coursed through the lives of the Nisei since the war.

But actually it is a confusing problem. To achieve complete assimilation, it is thought that it is necessary to be regarded as a Canadian and not as a Japanese and that is a process that only the passing of time could bring about. And it can be argued that complete assimilation is not a necessary factor in being a Canadian, for Canada is a land of different national origins.

The only race which has been completely assimilated is the Negro. And they find themselves lacking any heritage or culture except that of their [adopted] land.

[illegible] was the least of the [illegible] for after the evacuation there isn't a single city in Canada that has any resemblance [of] a Japanese quarter. [illegible] Vancouver [illegible] distinctly Japanese [illegible]

[illegible]

[illegible] to effect.

Speaker On "UNICEF" At Toronto JCCA Meet[ing]

The next general meeting [of] the Toronto JCCA will be [held] at the Canadian Legion Hall, [illegible] College St. on Sunday, March [illegible]

The work and the organiza[tion] of the United Nations Inter[na]tional Children's Emergency Fund (UNICEF) will be discus[sed] by a speaker from the To[r]onto division of UNICEF. [In] addition, a 30-minute film [on] UNICEF provided by that [or]ganization will be shown.

The meeting will start at [illegible] p.m.

Persons Sought

Misses Mavis and Kather[ine] Yuasa, formerly of Hamilton, [illegible] anyone knowing their whereabouts, are requested to contact Miss Grace Shintani, c/o Hamilton JCCA Chapter, 229 John St. North, Hamilton, Ont.

Mr. Shigeki Ando, formerly [of] Tashme, B. C., by Mr. K. [illegible] c/o New Citizen, 417 E[illegible] Bldg., 16 E. Hastings St., Van[c]ouver, B. C.

Niseis by a required [illegible] than the [illegible] fore the war and [illegible] aforementioned [illegible] little likely [illegible] being a "[illegible]"

The result [illegible] the scatter[illegible] from B. C. [illegible] their dispersal [illegible]

[illegible]

帰郷 大佛次郎

〔第一八回〕

闘手

これは左衛子に、ぎよつとして顔色を變へさせた言葉であつたが、相手はそれに關りあひのない顔色で窓の外にネオン・ライトの色を映して濡れるやうに落ちてゐる雨の勢ひを見まもつてゐた。道路の向側に、寶石品、賣店や食ころがしのたぐひの、賭事の遊びの店が長屋のやうに並んでゐる。その軒下には、マレー人が雨やみを待つて列を作つてゐた。[illegible]サロンを[illegible]くつて、[illegible]彼で何か、塊りのやうに[illegible]つてゐる者もある。

何が[illegible]左衛子は恭吾が[illegible]云つたとき、[illegible]りで、また黙り込んだ[illegible]におどかされてゐた。どんな男[illegible]も氣に入られると知つてゐるやうな[illegible]、肱をまげて左衛子は[illegible]に手をやり上眼で、恭吾を見まもつた。彼の態度は、反應なく、突放してゐた。

「何でも、御承知でいらつしやいますのね？」

「私なやない。華僑の仲間が何でも知つてゐる。私は話に聞いてさうかと思ふだけだ。」

「少し誇張されてゐますわ。」

また恭吾は黙り込むのだ。[illegible]魔が目の前に立つたやうな[illegible]會である。しかもこの軍人ら[illegible]れた感じの、穏やかなものがある。話の仕方から、それであつた。牛木利貞大佐はやうに單純でない。耳にやわらかいが、油斷のならぬものが隠されてゐた。

「[illegible] 何でも承知してゐるんですな、彼等は。……これだけのことではない。この[illegible]シンガポールに居て、タイピンでどういふことが起つてゐるか、佛印のサイゴンで何があつたか知つてゐるんですよ。インパールの前線で日本軍が散々に敗けてゐることも承知なんです。總司令部が、後方の[illegible]涼しい別荘地で、[illegible]洋館の廣間の天井の下に、かやぶきの屋根までつけた[illegible]本間の[illegible]上に暮らしてゐることまで、私の方が、彼等から知らして貰ふんですから[illegible]」

「風流[illegible]御座いませうね」

「あなたは、ダイヤモンドの話ですか。」

と、云つて、

「はは、さう氣にしなくてもいいですよ。女のひとは寶石類が好きなのだ。」

「ええ、それア……」

「それなら、あなたは、私が日本は勝てないことを御存じでせうと、云つたのを、そんなことはないとは仰有れますまいね。あなたは、用意がよいのだ。」

まだ恭吾は、左衛子には備[illegible]

スコールの勢は漸く衰へて來た。芝居小屋の方角からドラや胡弓が急に騒々しく響いて來るやうになつたのが、そのせゐである。賣店の灯で明るい路地にも黒く人の影が出て來た。

急に、恭吾が振向いて、

「踊つて見ますか？」

まだ、左衛子は、不安のまゝゐたがこの言葉で救はれたやうに笑顔になつて承諾した。この不安の原因となつてゐながら、相手はそれを念頭から忘れ去つてゐるやうに見えた。しかも丁寧だし、左衛子を先に歩かせてホールの方へ伴ふのに、作法が、自由で樂々としていて閑いた感じであつた。

人事消息

■出生

▲ハミルトンの川崎夫人は三月四日マウンテン病院で男兒を出産ミッチエル・アキラと命名

■婚約

▲サルエットの本川未吉氏長男健一君とダシーの米田[illegible]女文江さんは路木徳太郎氏と庄司幸次郎氏夫妻の世話で三月十二日米田氏宅で婚約披露した

▲マニトバ州セントチャレスの永森政次郎氏四男正君とウイニペッグの家本氏五女花枝さんは辰巳未吉氏夫妻の世話で三月十一日ウ市で婚約披露した

▲トロントの藤野文之助氏次女八重子さんと同市壮本晋藏氏四男英三君とは伊藤忠三郎氏夫妻の世話で三月十八日藤野氏宅で婚約披露した

■死亡

廿五日死去廿八日アームストロング葬儀社に於てバッドマン牧師司式の下に葬儀執行

■尋人

▲宮城縣人鈴木末男氏の現住所を次の宛名の鈴木源之助氏がさがしている (G. Suzuki, Groton, Ont.)

■移轉

▲古部藤右衛門氏はパスモアから次へ移轉した Paldi, B. C.

■往來

踏下ドクターは両親を伴い來る四月八日容路日本訪問の豫定であつたが都合上延期した

△營業案内▽

▲メープル・トレーデング會社では今回別項廣告の如く日本から新品が多量入荷發賣中

コール の御注文はぜひ私共へ願ひます

George KARINO
McKinnon Fuels Ltd.
2234 Gerrard St. East
Res. KE. 8303
Office GR. 1187

大陸家庭消費組合

御用命は左記へ電話で御仰せ付け下さい、出來るだけ速に配達致します

主任 上田武雄
店員 石田義郎
電話 エルエー 二八六
エルオー 四〇三二

CONTINENTAL COOP.
T. Ueda Y. Ishida
Phone LA. 1286 LO. 1103

▲ステブストン鹽鮭一斤 五〇
▲丸梅印淺草のり(十枚) 八〇
▲十文字フムウラメーリ 八〇
▲サバ罐詰 十罐 一、七五
▲ササゲ豆 二斤 一五
▲干エビ 一斤 一、七五
▲龜甲万正油 一升樽 三〇〇
▲同 ギヤロン 二、九五
▲鈴木味の素 (大)五、七五 (中)二、四五 (小)一、〇〇
▲雜誌海外版▲故國救済小包▲シーングラフ世界雜誌取次 一ヶ年二弗

香港貿易會社代理
汐見彦太郎
3679 St. Urbain, Montreal
(Phone BE. 6172)

△御すすめして喜ばれる曲目▽

田村泰次郎が雜誌ロマンスに連載年餘に渉つて多数な若い人達の情熱を燃えたぎらせた話題の主題歌

白夜行路 (表面) 田村泰次郎作詞 利根一郎作曲 津村謙
嘆きの白菊 三門順子

昨年キングコンクール選者中村達子の美聲と三味の冴え舞踊の中に有名な小判鮫の一章を入れた振り附け紙附き

河岸の灯 (裏面) 振り附け 花柳徳兵衛 中村達子
待ち侘びて 照菊

◉定價一枚一弗廿五仙、五枚以上送料負擔(ローマ字綴り歌詞付)◉新春盤及び浪曲 民謡等カタログ申込次第御届けします

キング、テイチク、ポリドール・レコード
カナダ代理店 グリンウッド・シーフード
Box 382, Greenwood, B. C.

トロント方面取次販賣所 イオン・ツレデング商會
8 Elizabeth St., Toronto, Ont.

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本へ送金手形

◎日本人顧客に便利をはかるため當銀行では送金手形(ドラフト)を發行する手續きを完了いたしました

◎外國爲替局の許可により一千弗までは手形を發行、これを日本へ送れば東京、大阪、横濱等の主要都市の銀行で現金に取替えられます

インペリアル銀行
タンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ジェー・ウォーカー

日本行及び一世呼び寄せ

詳細は領事館旅行相談部へ御照會下さい。其の移民役所手續の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申します

草野ホテル

Agent for Land, Sea and Air Travel
KUSANO TRAVEL BUREAU
1492 Ellis St. San Francisco, Calif.

日本行專門
安藝ホテル
AKI HOTEL, 1651 Post St., San Francisco, Calif.
(Phone JOrdan 7-1114)

一世呼寄せ [illegible]

時計修繕

結婚指環 金銀細工
郵送は書留で願います
送金の面倒を省くためシーオーデーで返送します

田邊平五郎
HEIGORO TANABE
P. O. Box 238
160 Seymour Street
Kamloops B. C.

河合時計修繕所
WATCH REPAIRS
K. KAWAI (Phone 39669)
300 Bay St. N. Hamilton.

時計修繕
並に金銀細工
◎東送は書留で願ひます
米満時計修繕所
トロント市キング街三八五
電話エヂレ七三三二
WATCH MAKER
I. YONEMITSU
385 King St. West
Toronto, Ont.

■ニューカナディアンの電話
ビーエル(プラザ)五〇〇五
夜間 編輯(日)オーエクス七四一二
夜間 營業(英)アールエ二七一九

功績者に擧げた理由(四)

「在加日系人史上の功績者」として擧げられた人々の氏名は既報したが、以下は「どういう功績があつたか」が可なり詳しく記されてあつた分を總合したもの。

農業界の先達井上次郎

○過去半世紀間の功績者を考えるに當つて、農業界の先達者及び指導者としての故井上次郎氏の名を逸することは出來ない。同氏は知識階級の人物であつたが、率先してフレザー・ヴアレーの密林開拓に手を染め、その開發と指導に全力を傾倒して今日の農園地を展示した功勞者である

○タメリック號のハワイ轉航移民多數上陸――バウエル暴動という出來事があつた後井上次郎氏は、時の領事に獻策し「勞働市場へなだれ込みカナダの勞働組合の排撃をかもしつゝある日本移民を農業方面へ分布する必要」を力說し、自から筆をすてゝ鋤を採り、フレザー・ヴアレーに其の草分けをなし、後年同胞百万弗の産業の基いを開いた。そして自分はその草分けの地に骨を埋めた

×

○山家安太郎氏は苺農者組合の創立者であり、同胞間まれにみる勉強家である。特に日白農者の協力の必要を力說した

○山家氏に對しては兎角の批評は一部であつたけれども農者啓發に精進し日系人農者のためにつくした貢献は大きく、彼はまた子女教育の方面でも色々努力した人である

井上さんのこと

梅月高市

別項に掲げてある寫眞は、故井上次郎氏とカネ子夫人がヘネーの同氏の農園のフロントにあつた宅の横に並んで立つたのを私が寫したものである。井上さんが手をかけているのは、氏が自から植えたチェリー・ツリーであるが、木[illegible]つと以前に[illegible]の山を[illegible]いて農園にしたのであらう。

それは一九一九年の早春であつたように思う。當時、大陸日報にいた故鈴木悦氏夫妻につれられて、同氏らが敬慕していた井上さんを訪問したのであつた。

その當時ではハイカラだつた四輪馬車に乘せて、馬の手綱は井上さんがとり、ヘネーの村中を見せてくれた。そして井上さんから、筆を持つていた手にツーとアッキスを握り、ラードの容罐に入れた水を飲みながら、木を切り倒しては土地を掘り、奥さんが、良人の昨日に變る苦しみの姿を見ては氣の毒がつて幾度か百姓は止めたらどうか――というのを聞き入れずに遂に農園を作り上げて行つた苦闘談や、さては、年少にして故郷の佐賀縣から、昔のいわゆる笈を負つて單身木曾路を遍り東京に出て勉學したことから(井上さんは鈴木さんの出た早稲田大學の前身早稲田專門學校の出身)、その後官界、實業界と、いろいろな方面にわたる、板ガラス製法研究のためにベルギーにまで行つたこともあるという、井上さんの半世の物語り、そして最後に見出だした農業えの愛着の次第を、夜半ふけるまで樂しく聞かされた。この話には、鈴木さんらも胸を打たれたようであつた。もともと百姓の子である私が感動させられたのは言うまでもない。

それからずつと後のことだ[illegible]鈴木さんら[illegible]百姓の「晴耕雨讀」の生活にとにかく心が動いたらしく、私たちは樂しい計畫を語り合つた事である。先ず私が見習いというわけで新しい場所に變つていた井上さんの農園に世話になり、開墾から苺の植付け收穫など一と通り教えて貰つたものだつた。その後私は白人の大工さんが餘暇の樂しみにやつていた小さな農園をまかされて、それこそ文字通り「晴耕雨讀」を二年ほど樂しんだ。

一九二四年の春に勞働組合が「日刊民衆」を出すことになつて、鈴木さんはいよいよ組合から遠ざかれぬことになり、私も極樂郷から引つぱり出されて「民衆」にしばられ最早や「晴耕雨讀」を歩みることなど許されなくなつた。

このヘネーの百姓生活こそは、私のこれまでの生涯のうちで最も樂しかつたもので、いま井上さんのことを回顧し當時を考えてみるだけでも、ほほえましさを覺え、今一と度び――と言いたくなるほどである。

「裸者と死者」

日本で發禁を解く

【東京發】エロ出版に悩む東京都の警視廳は最近改造社から飜譯出版された米國のベストセラーの記錄文學である「裸者と死者」(ノーマン・メーラー著ザ・ネークド・アンド・ザ・デッド)を三月十七日發禁處分に附した。ところが之に對する輿論はさげて攻擊「全体[illegible]して[illegible]ない、英[illegible]譯したのがなぜ惡い、これを發禁にしたら世界の笑いものだ」と云うことにあつた。問題は忠實に譯した爲め性器や性行爲の俗稱がそのまゝ表されていた爲めであるが、之は全体の調子を少しも落していないと抗議を受けたもの、遂に廿六日警視廳は取消しを發表 目下十版を重ねる同書の聲價を徒らに高めるに役立つたことになつた

TOWNE STUDIO
Sadao Nikaido
111 Dundas St. W., Toronto
(Phone: PLaza 3884)

寫眞撮影
○婚約 結婚 葬式 其他催し一切
○子供 家族寫眞の出張に應じます
○古寫眞の復寫及色付も致します
二階堂貞夫
電話プラザ三八八四

DORELLE FLORISTS
1171 Danforth Ave. Toronto
(at Greenwood)
Open Evenings GE. 5010

花の御用命
◎結婚用 ◎葬儀用 ◎切り花
ドレル花屋
(代理店)タウン寫眞館(二階堂貞夫)
注文に應じます

視力鑑定師
◎視力鑑定 ◎眼鏡調節
時間豫約希望者は中村助次郎氏に御電話下さい
晝間 ケーイー九三四五
夜間 オーエックス四二〇三
アルバート・ケルマン
511-A St. Clair Ave. W.
(St. Clair at Bathurst)
Toronto, Ont.

●鮮魚 ●野菜
●和洋食料品一切
●カマボコ製造
ポプオフ魚肉店
(木下)
POPOFF'S MARKET
P.O. Box 57,
Slocan City, B.C.

疲勞して元氣のない男女に福音
貧血のためすぐ疲れやすく神經質になる人々には此の**オストレックス**を是非おすゝめ致します。其の中には鐵分、ヴィタミン・ビー・ワン カルシューム等を含み食慾を增し精力をふやし血液のめぐりを滑らかにします
一瓶六十仙の試用劑(サンプル用)を御買い求めなさい。どの藥店にもあります
OSTREX TONIC TABLETS

日本食料品
▲マグロ(ジーシート)一斤 七〇仙
▲マグロ(大西洋)一斤 五五仙
▲ボチ(ジーシー)同 三五仙
▲タコ 同 三八仙
▲生エビ 一斤 一弗二〇仙
▲鹽サモン 同 五〇仙
▲干ガキ 同 一弗〇〇仙
▲丸干イワシ 同 三〇仙
▲カマボコ 一本 三〇仙
▲テンプラ 一打 四〇仙
▲センベ 一斤 八〇仙
▲ピーナッツおこし 一罐 六〇仙
▲スルメ、カニ、サバ、生イカ
●日本レコードあります
定價一枚一弗廿五仙
五枚以上送料無料
●店は朝九時半から開店
●日本婦人店員が居て御用命に應じます
YEE ON TRADING CO.
8 Elizabeth St., Toronto
Phone EL. 9972
Sales Manager
Miyoko NOZUYE

◎日本救濟小包
敗戰後の耐乏生活四年、日本の生活事情も少しづゝ變わりまして衣食に或る程度のゆとりが見えて來ましたが、從つて内地の人達の望まれる處も變つて來て居ります。且つ當局も業者に種々と便宜を與えられ最近は一括日本に輸入し一二保税のまゝ救援品として内地再發送を許されます。弊店におきましても先ず白砂糖を輸出して横濱から發送する事に致しました。他の商品も時期に應じて最も内地の人々の必然も價値ある物を順次發表致します。尚内地品で輸出格の上物をカナダ貨で御歸りになり日本で配達する便宜も御座います。何卒御利用下さい。
●白砂糖 二十斤布袋入 カナダ貨送料共 四弗五十仙
【日……本……品】
●蛇ノ目裁縫ミシン 一切保證付 送料共 六十五弗
●宮田自轉車 一切付 送料共 三十三弗
トロント市スパダイナ街三八一
古屋貿易會社
【電話 エムアイ五三五六・九三九八】
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone: MI. 5356-9398

賠償問題に就て(二)

根本的なもののために(下)

ウイニペッグ 佐藤生

損害賠償問題は重大な問題にちがいはないが、私達の前途にはまだまだ重大な問題がある筈だ。私は一日も早く賠償問題が解決されて、戦爭によつて受けた惨事の様なピクトーキスから解放され愉快な生活再建に邁進することを希望する者である。

戦爭としての賠償問題は何れの場合でも、要求者はなるべく多くを望み被要求者はなるべく少なく支拂おうとする爲に起るものであつて、多くの場合要求者は満足なる結果を得ないものである。私としてもバード・コミッションの提議する賠償率を決して満足と思う者ではない。

然し戦爭は國家の超非常事であつて、國民は何れも或る種の犠牲を拂わなければならないものだ。當時私は轟々とした同胞の非難の聲を聞きつつも、未丁年の息を特別許可を得て軍に入れ、或は犠牲にしなければならないかも知れないという悲痛な思いで送り出したのも、全國民が若い者を血税として送り出している手前、私人が安閑として居れない責務を感じたからであつた。そうした私は、賠償問題でも多少の犠牲は覺悟して居る者である。

私達はもつと視界を廣めて私達の立場を客観的に見る必要がある。故國の情報の告ぐるところによれば、同じ海外に居つた同胞でもアジア大陸に居つた者は如何に惨たんたる引上げ方をしなければならなかつたか。彼等は文字通り背負のみ着のまゝであつた。支那、満蒙の奥地の同胞に至つては引上げの途上の苦難の中に幼い子供を犠牲にしなければならなかつた者も少くなかつたそうである。祖國に歸つて生活再建の途上にあえいで居る之等の不幸な人達より見れば、賠償の道の開けて居る米加の同胞を楽園の住民の如く羨ましく思うのも無理ではない。

何が斯うした相違を作つたのであろうか。デモクラシーの國に住んで居つた事が私達の幸いであつたのだ。私達の住む國がデモクラシー國でなかつたならば、私達も亦アジア大陸の同胞の如く追ひ出しをくつたかも知れないのだ。と云つてもカナダは未だ完成されたデモクラシー國とは云えないであろう。然し戦後この理想に向つて大きく前進しつつある事は事實である。私達の間に置かれた色々な差別的な障壁が取り除かれつつあり市民權も自由に獲得出來るようになつた。

まさに私達は劃期的な好時代に直面して居るのだ。然しこの劃期時代に處する同胞の傾向は必ずしも好ましい方向を辿つて居るとは云えないものを私は見出す。散在政策と市民權とを利用して同胞のカナダ化運動は果して正しい軌道に乗つて居るであろうか。

こうした事を思う時に私は節約し得る費用は節約し、過ぎ去つた感情の摩擦は水に流しても、これを將來のために、そしてもつと根本的なもののために使用することを提唱するものである。

敗戦國日本の民衆は、今や怨恨の彼方に立つてデモクラシー化に全力を注いで居る時デモクラシーの本場に住む私達はその要諦を握り得ないで經費や勢力を浪費するような事では、私達はまた時代の奇形兒として取り残されるであろう。それと共に私達の前途は灰色の將來から何時までも脫し切ることが出來ないであろう。

全加財産損害賠償要求者に急告(一)

トロント地方損害賠償要求者委員會

[此の一文の概要は三月八日と十一日の紙上に上下に剳つて掲載したのであるが發表者側より原文掲載方の要請があり、一讀者からも全文が見たいと申込みがあつたので、既にこの一文の内容を知つて居られる方には迷惑と思うけれど、こゝに原文のまゝを掲載することにした——(記者)

本會設立の動機 去る十二月三日トロント市オールネーション教會に於て市協一世部主催賠償要求者の會合あり代表委員より

一、今迄は吾々が出來得る限り要求者の爲めに盡力して來たが丁度市協一世部の改選期で此の後も引續いて御世話出來るかどうか解らない

二、吾々委員の中には直接賠償要求者でない者も在るので今後は寧ろ直接利害關係の有る人々で委員を選んで是からの事態に善處する方が良くはないか

以上の勸告が有つたので協議の結果普ねく市内外のクレーマーに諮り委員を擧げるに決し三名の準備委員を選定

同月十七日同教會で大會を開き十一名の委員を選擧し賠償問題を出來得る限り有利に導く爲め種々對策を講じ市協々通じて實行するに決定す

其の後數回の委員會を經て一月十五日レバーテンプルに於て賠償要求者大會を開き協議の結果決議に基き左の書面を全國要求者に通達して賛否を募る事に決定す

●昨年四月十六日附コーペラテイブ・コミッテイからの手紙でバード判事のオバオールセトルメント申込に就て諾否の請求があつた時多數の皆様は止むを得ず承認はされたが決して満足して居るとは信じ得ない

其の後トロント地方の賠償要求者間では是れを不満として大會を開き(昨年五月六日)満場一致拒否の署名をとり當路に傳達するなど少なくとも要求者相互の満足出來得る方法を考慮中の諸君に吾々の緊つた意見を通達し協力を願ふ機會を得なかつた

昨年十二月市協委員からの勸告に依り損害ばい償問題は要求者の代表も加はつて善處する立場からトロント地方要求者委員會を設立しました。出來得るなれば全國ばい償要求者會設置の必要を痛感致しますが事情余りに差し迫り早急に對策を講ずる必要を感じ差し當りトロント地方だけの要求者(約二百〇五名)で委員會をつくりました。此の點充分御了察の上是非一般要求者の御加盟賜り度く以て全面的御協力と支持を希ふ次第で有ります

ケローナ耕の會 高齢者を招待

【ケローナ發】當地合同教會の母の會では去る九日午後二時より定期總會を開催、次の事項を協議決定した

(一)來る四月九日イースターの佳節を卜して母の會創立十八周年の記念祝賀會を催し

(二)當地方在住の日系高齢者を招待すること

なお選擧の結果次の役員が當選した

△顧問吉岡久△會長權藤せき△書記小林きみ△通信書記大石とし△會計入澤すみ子△社交部長梅田みちえ 部員前原あやの、木ノ下きく△訪問部長仲なる子 部員川原くに△研究部長權藤せき、部員山邊春子、及川たね

ニューデンバ便り

ニューデンヴァ協和會では今同次の如く新役員を決定した

△會長遠山本三△副會長井田常次郎△議長太田丈平△議長川越清△幹事立道重士渡△幹事補佐酒井七助△會計(浴場會計兼任)小山數太郎△監査役吉村又平、泉喜松△社交部長西村喜五郎△教育部長松下安喜△娯樂部長田原定次郎△衛生部長堀よし枝△浴場監督江畑源蔵△浴場監督補佐泉喜松

ニューデンヴァ婦人會では今同次の如く新役員を決定した

△會長林八重野△副會長加藤イカ△幹事岩瀬ヨシ△幹事補佐松下すみ子△會計室田ワサ△監査役吉田夫人、片岡夫人△教育部長松下ちやう△社會部長江畑しほ

町田、上田兩氏追悼會

レ市で廿八日執行

【アイロンスプリングス發】モントリオル市の火災で焼死した町田テルヲ氏と上田安人氏の追悼會は來る二十八日(火)午後一時よりレスブリッヂ市クリスチャン葬儀社で行われる。十七日モントリオール「スター紙」は八名の犠牲者の死体はそれぞれ判別したと報じている

移轉致しました

今回左記へ移轉致しました

三月二十日 石田孫兵衛

123 Baldwin St. Toronto (Phone PL. 1929)

眼鏡師開業

今回トロント市スパダイナ街近くの西ブーア街三一一番二〇四號室で眼鏡調製の事務所を開設致しました

◎營業時間は毎水曜午前九時より午後九時まで

◎アポイントメントはいつの日でも御電話下さい

眼鏡師 山岡セツ

Room 204 (Phone RA 8187) 311 Bloor St. W., Toronto

滋賀縣彦根市出身 **林彦二郎**儀二月二十五日午前七時二十分晩香坡市のホテルルーズヴェルトに静養中突然發病心臓麻痺にて急死致しました右謹告申上ます。尚二十七日午後八時からアームストロング葬儀社にて通夜を營み翌二十八日午後三時同所に於てハドマン牧師司式の下に葬儀執行の際は遠路御多忙中にも拘らず多數御會葬下さいまして深く御禮申上ます且又多額の香奠並に供花を賜り厚く御禮申上ます。先は不取敢御通知かたがた御禮まで

在日本 實兄 林 彦七
甥 林 彦作
親族代表 兒本勘四郎
岩田 欽一
友人代表 淺岡藤一郎

▲新着品御案内▼

◎日本より直輸入の野菜物の新種子各種
——その筋の厳重なる検査すみのものです

◎おいしい日本産たくあん四十斤樽入
ぜひ御試用下さい

◎日本製アラレ類
——其の他珍しい品が多数入荷致しました

◇……卸賣、小賣に應じます……◇

メープル・トレーデング株式會社
MAPLE TRADING COMPANY LTD.
P. O. Box 60, Salmon Arm, B. C.

ニューカナディアン

毎週水、土二回發行
講讀料 六ヶ月 三弗
前金拂 一ヶ年 六弗
(發行所)西クオン街七九
(電話)ピーエル五〇〇五
日本文編輯者 梅月高市
森 研三

海運界の復活難し
外航船は僅か四隻のみ

【東京發】四月一日から日本全商船を船主自營にすることになつたと總司令部民間運輸局から發表されたが、船主側としてはこの指令によつて日本商船が直ちに外國の港灣に自由に出入することができるものではないという意見を持つている。日本の商船隊の國際的カムバックに對してはすでに英米兩國から相當はげしい反對があり、戰前のように日本船が運賃の切下げを行うような傾向でもあれば、日本商船の行動と造船を制限するによい口實を與えるであろうと日本新聞は社説で注意を喚起している。戰爭で擊沈されて現在太平洋航路に使用できる商船はわづか四隻しか殘つて居らず、その中錮船氷川丸(一一、六〇〇トン)と三井の白馬山丸(四、九五〇トン)の二隻が世界七海洋に就航できるものであるとしている。造船にしても外航船に對して補助金が廢止される結果、コストは一躍二〇パーセント上るし、資金融通をうけるのに一割の利息に對して英國は二・五パーセントしか利息を拂はないので、造船計畫に致命的な手擊をうけることになる。先般ブラジルの造船入札で英國は日本より約三〇パーセント安で落札している點を見ると、日本の造船業界は身近かに英國とのするどい競爭を感じつつある

鮮人と亂鬪一時間
東京都警官百十九名が負傷

【東京發】東京都警察當局が二十日發表するところによると二十日早曉都下淺草區內の朝鮮人一千名以上と亂鬪騷ぎの結果、警官百十九名が負傷し百二十余名の朝鮮人が檢束された。淺草區の先般禁止された共產系の日本在住朝鮮人會の所有建物から卅三の朝鮮家族を立退かすために、秘密のうちにこの檢擧が行われたものにかゝわらず、警官が現場に到着するや數百名の朝鮮人たちは各自手に手に棒切れや石ころを握つて待ちうけて居り、忽ち格鬪が展開され、警官側は棍棒で應戰二時間の後やつと建物を占領することができたという

【東京發】沖縄の米空軍基地に暴風雨に耐える軍事施設を建設するため米議會は太平洋區の米空軍に三千四百萬弗を使うことを許可した旨十八日發表された

日本漁船に發砲
ソ連の警戒艇

【東京發】日本新聞が十七日夜報道するところによると、北海道の根室半島沖で就漁中の日本カニ漁船隊はソ連警戒艇に發砲された上二隻は拿捕され、二隻は行方不明となつた總司令部當局からは目下のところ右に關し何等の發表もない

老年恩給下附年齡

【ヴイクトリア發】グランドフオクス選出のシーシーエフ代議士ヘーゲン氏はピーシー州議會に、老年恩給下附年齡を男は六十五歲、女は六十歲に引下げることをオタワ政府に要請する案を提出している

オンタリオ市民協會
感謝を表明

【ロンドン發】オンタリオ州市協ではトロント、ハミルトン、チャザムの三チャプターから合計九十弗の納入金があつたことを感謝している。これは部分的にはトロント・チャプターの活動によつて得た金であるが、上記の金額は特別基金として別個に積立てておいて必要の場合に使うことになつている。尚トロント市協から州市協へ納入すべき一九四九—五〇年度の割當は二、六九五弗であるが最近第二回目分として一、一九五弗を納入して完納した。チャプターのうち既に割當金を完納したのはエセックス、ケント、トロント、ロンドンの各市協である

隨錄
トロント美術館
梅月生

都會生活と田舍生活のどちらがよいかときかれたら私は即座に田舍と答えたいのだが仕事の關係上好きな方を選ぶことが出來ない。

都會にも田舍にも、もちろんそれぞれの好さがある。たとえば都會では、生活の便利さがある しかしそれには半面に於て害惡が伴うことを[illegible]うした點は田舍と比べて差引き五分五分であろう。都會に住むものが田舍に生活する者に比べて持つているたつた一つの特典は、文化に接し得る機會が多くめぐまれているということぐらいのものであろう。博物館や美術館がその一例である しかし都會人が、めぐまれているそれらの機會を利用することを[illegible]と、こ[illegible]たつて[illegible]に住む意義[illegible]部分をお[illegible]そかにするものであると言わねばならない。

グンダスとマコールの角にあるトロント美術館では、目下開館五十周年記念の特別展覧をしている。油繪とパステル畫、水彩畫、彫刻、グラフイック・アート、建築、手藝[illegible]

この特別展覧は四月十六日まで、毎日[illegible]は午前九時から午後五時まで、日曜日は午後一時半から開館されている。[illegible]一度は観覧するべき[illegible]

加州外人土地法は無効
正岡氏の試訴に有利な判決

【ロサンゼルス發】反差委員會のマイク正岡氏が持ち出した試訴でロサンゼルスの最高裁判々事ソーモンド・クラーク氏は「三十七年間存續しているカルフオルニア州の外人土地法は非憲法的で無効である」と判決を下した。この裁判は正岡氏の子息たちが日本國籍の母親にホームを與えたいという温かい孝養心を物語るものであるが、加州の法律によつて米市民は外人に土地を賣つてはならないという法律のため、この美擧が拒まれていたので今回試訴した結果「外人土地法は日本人に人種の故を以て立法されたものである」とこの法律は無効だという判決を下したのである

住居を求む
子供澤山の未亡人

ハミルトン近くの白人農園にいる一日本人家族が住居がなくて大いに困つている。此の農園に働いていた一家の主人が昨年の二月に十九歲の娘を頭に六人の子供を殘して死亡して以來働き手がなくなり母親扶助料を受けてどうにか生活を支えて來たもの、此の農園でも働き手のない家族にいつまでも住居を提供して置くわけに行かぬところから二月末日までに家を明け渡すこと要求、此の家族では懸命になつて住居をさがしているがなかなか見附からず、ハミルトン市協でも何んとか援助してやりたいと色々努力を續けて居り、手頃な住居を提供し得る向きはハミルトン市柴ミッツ(電話七、二五三二)又は河合オスカー(電話二、九五六九)まで直ちに知らせて貰いたいと切望されている。右の一家は八人家族で二人の子供は病院に入つて居り、長女は家庭勤めに行けるので實際に必要な住居は未亡人と子供の五人が住めるところである

生田潔氏が重傷
生命危し

ポートクレヂットのマッシュルーム農園に就働中の福井縣人生田潔氏(六〇)は十九日夜仕事に行く途中、クキン・エリザベス公道を横切らうとした際、トロントのハワード・アナツグス(三五)操縦自動車に衝突兩脚を挫折、頭部及び內臟に重傷、直ちにトロントのセント・ジョセフ病院に收容手當を加えたが生命が危まれている。後藤左種氏は從弟である生田氏はこのアクシデントで即死したらしく、警察は靈柩車を急派せしめて死体を葬儀社に運ぶ寸前のところ、州警官ムーネー氏が生田氏にかすかな心臟の鼓動のあるを認めたので靈柩車にのせ病院に運んだのであつた

トロント市協例會

トロント市協では二月廿六日(日)午後八時からクレーン街三二のオレンジ・ホールで例會を開催、エモセ(戰災兒童救濟協會)のトロント支部代表が講演し、同協會から提供の映畫も上映する

●本社の梅月氏は廿四日夜の汽車でモントリオル訪問[illegible]

Mustangs Gain Verdict In Opening Game Of Final Round, 65-53, Next Game Friday

Mustangs won their 13th game of the season without defeat by downing the Rebels on March 18 and took a one-game lead in the final round of the Toronto Nisei Senior League playdowns.

Play in the first half was fairly close with Mustangs holding a slight advantage. Toki Togara playing the best game of the season and Ken Miyasaki both came through with 10 points to lead the Mustangs to a 36-29 halftime lead. Smooth Sock Tsukamoto and Paul Hirano were the big guns for the Rebels in the half.

The pace slackened in the second half as players became cautious of being banished on personals. The usually high-scoring Herby Miyasaki, who was held to 12 points in the first half by the effective checking of Mush Fukumoto, saw little action after the breather, being called out on personals. Mucka Makimoto and Sock Tsukamoto took over the scoring chores for their respective teams as they fought to the final score of 65-53.

Shige Ashikawa and Mush [illegible] fouled out for the [illegible] in the last minute of play in a game marred by 46 infractions. The contest was handled by Bob Harvey and George Sellars of the Toronto and District League.

The second game of the series is tentatively set for Friday, March 24 at the Church of All Nations, game time being 8:30 p.m. If, however, a larger floor is available the game will be rescheduled.

The executive of the Basketball League has announced that a wind-up dance will be held on Thursday, April 6 at Labor [illegible] with the presentation of [illegible] for the 1949-50 season will take place.

Mustangs: K. Miyasaki 14, E. Toyama 14, Makimoto 13, H. Miyasaki 12, R. Miyasaki 6, Mori 4, Inamota 2, J. Toyama, Ohara.

Rebels: Tsukamoto 18, Hirano 13, Fukumoto 6, Ioi 6, Ashikawa 4, Mitsui 4, Izukawa 2.

Visitors Gain Easy Win In Junior Finals

The visiting Hamilton Alphas had no difficulty in walloping Toronto TNT by a convincing 60-24 margin. Thus the Hamilton team gained a one-game lead in the playoff finals.

The first half of the game which was played as a preliminary to the senior finals was slow with both teams playing it close. Paced by brilliant Wes Hyodo and Jack Yokoyama, the smooth-working Hamilton quintet took a 20-11 lead by halftime.

Alphas opened up its throttle in the second half and completely dominated the game as they bewildered their taller adversaries with speed and pattern plays.

Like the senior game, the officials used their whistles frequently, a total of 41 fouls were called.

Alphas: Hyodo 27, Yokoyama 17, Fukumoto 13, J. Tamane 2, K. Tamane 1, Motetsune.

TNT: Kamino 7, F. Idenouye 7, Yatabe 5, Uyede 3, Ogaki 3, Kitazaki 2, Ishii 2, M. Idenouye, Fukakusa.

[illegible] Kawasee

[illegible]

Advt.

Battle For Top Close In Toronto Bowling

Yamadas and Takeda Insurance kept pace with each other in the struggle for first place in the Toronto Nisei Bowling League by gaining 5-2 games from Ueabo Insurance and Star Clean [illegible] last Friday.

All the other games resulted in 5-2 scores, Variety, Team Nine, Best Cleaners and Sora Constructions beating Queen City, Freedmans, OK Cleaners and Danforth Cleaners, respectively.

The highest score for the night was registered by M. Isoshima with 846-309. S. Oba 811-325, B. Tanaka 764-314, J. Takeda 741-287, M. Ikegami 741-325, E. Sora 739-260, S. Amemori 740-290, J. Tahara 768-289 and S. Sora 701-257 were other high bowlers.

First Inter-City Hockey Clash Set

HAMILTON. — Toronto Variety Grill, winners of the TNHL Championship, will invade the Hamilton Barton Street Arena to battle the leaders of the HNHL on Sat., March 25, at 5:45 p.m.

This will be the first inter-city clash between the two Nisei hockey leagues and an exciting game is forecast. Although Hamilton is the underdog, observers believe the powerhouse Toronto Variety Grill crew is up against a strong opposition.

All indications point to a "game of the year" and many fans from both Toronto and Hamilton are expected to attend. Following the game, the Hamilton Hockey Wind-Up Dance will be held at Gould's Hall, 242 James St. North, 8-12 p.m.

Vernon Casaba Club Fives Post Three Wins Over Visiting Kamloops, Jr. Game Feature

VERNON, B. C. — The Vernon Casaba Club again played host last month to three teams from Kamloops and flouting Emily Post, trounced the Junior boys, Senior Women and Men's teams to the scores of 25-24, 20-6 and 51-29.

Overtime Win

The Junior Boys game stole the night's show. From a slow waltz in the first half when the Vernon five outscored the Kamloops boys, 19-3, it jumped to a fast tempo in the second half when the visiting quintet caught fire and tied the score in the last minute.

In the overtime, Kamloops muffed a gift shot while Yosh Oguchi, Vernon's star guard, made good his shot during the last 10 seconds to give his teammates a 1-point victory.

Girls Beat Visitors

The girls' game proved to be a repitition of their previous meeting. Condition and practice paid double as the Vernon Hornets smothered the Kamloops lasses 13-4 in the first half and 7-2 in the second. Final score was 20-6.

Srs. Trample Opposition

Right from the tipoff, the Bella Vista Comets gave no doubt as to the outcome of the game. Checked effectively by a conditioned Vernon five and hampered by lack of practice, the Kamloops quintet wilted under the surging Comets' attack.

Sparked by Yamasaki's long shots and Mitz Tahara's hand-flips under the basket, the Comets never looked back and overwhelmed the Railroad boys, 29-7, in the first half.

In the second half, the rejuvenated Kamloops five spearheaded by the sensational shooting of Tosh Omoto, outscored the Comets in the third but the ball savvy of the Kawaguchi brothers and the experience-wise Kay Natsubara soon knocked the props from under the attack.

The last quarter was highlighted by a display of ball-hawking tactics by Seichi Tahara as he stole the ball three times and scored six points in a minute.

Flyers Ousted By Willows In THL Playdowns; All-Stars Tied In First Clancy Contest, 3-3

Nisei Flyers, otherwise known as Arcade Grill in the THL, lost the golden opportunity of having their names written in the THL record book when they went down 3-1 in the second and last game with Willow Snack Bar in the finals at Stouffville Arena last week.

Flyers got off to a bad start when they were penalized for late arrival. During the game they were hampered by several dubious penalties and poor ice conditions. The three goals scored against Paul Niveus all came from scrambles which gave him little chance.

Ever more hardworking defenceman Joe Wani who has scored the only two Flyer goals in this series, gave them the lead with his 15-footer from a scramble. Despite frantic pleas by coach Jim Nasu, the backchecking of the forwards disintegrated before the swift thrusts of the Bavern.

Flyers now turn over a new leaf in a quest for a cup in the THL Juvenile King Clancy Series.

Stars Held to Draw

A [illegible] in a cab by Tin Goto who replaced Nobby Fujimoto plus his spectacular performance between the pipes saved the day for the Nisei Stars, the all-star aggregation of the TNHL, in their first game in the THL Intermediate King Clancy Series last Friday. They would have won the game but for a fluke shot by a Leneso-Andreole forward in the dying seconds and had to be contented with a 3-3 tie.

Yuki Kawaoka was the big gun, coming through with a hat-trick. The first came on a solo effort and the second after a break-through by Fred Kinoshita who left a trailer pass when hemmed in by two defensemen. Tosh Sakura, Tad Miura and Kawaoka combined well for the third.

With the game apparently in the bag and Goto blocking marvelously, the Stars let down a trifle and that was enough for the Andreoles who scored their tallies within the last eight minutes, the tying goal with seconds remaining.

The Stars play their third game at [illegible] this Friday.

PERSON SOUGHT

[illegible] Suzuki of Croton, Ont. [illegible] seeking [illegible] (Miyazaki).

Welcome to the Lethbridge Northern JCCA

TALENT CONCERT

Saturday, April First, 6 p.m.

[illegible] HALL

PRIZES

[illegible]

224-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

MICKEY S. SATO
Agent
CROWN LIFE INSURANCE CO.
Office: 21 Dundas Square
Phone AD-0078-7
Res.: 32? Manning Avenue
TORONTO, ONT.
Res. ME. 6072

O. K. CLEANERS
1011 QUEEN ST. W.
Phone
WA. 6953
For Pick-up and Delivery

Lucien C. Kurata
1 Adelaide St. E., Toronto
Barrister and Solicitor
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Office EL. 5259 Res. LY. 3427

CELESTIAL GARDENS
Chop Suey House
92-A Elizabeth St., Toronto
BANQUETS AND FAMILY DINNERS
Hours: 12 Noon to 4 a.m.
Reservations: EL. 9035

Residence: ELgin 0508
2 Vesta Drive
MAfair 1365.
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

AMERICAN PRESIDENT LINES
J. MIZUHARA
1975 Allard Ave., Montreal
(Tel.: TR. 3252)
日本行船切符取扱

Operators Wanted

Two-needle and One-needle Operators for Brassiere Plant. Can earn as high as $80 a week.

Only Experienced Need Apply

154 Pearl St.
Toronto

CHUNGKING CHOP SUEY
New Private Room Upstairs
For reservations phone TR [illegible] or W[illegible]
Manager: David Kong (Residence) Phone HU. 4033
[illegible] Elizabeth St. Toronto, Ont.

SOCIAL CALENDAR

MARCH

24—Winnipeg. Y.B.S. Spring Frolic, at Ukrainian Labor Temple, 8:30-12 p.m.

25—Hamilton. Hamilton Nisei Hockey League Wind-Up Dance, at Gould's Hall, 242 James St. N., 8-12 p.m.

25—Montreal. Montreal Teen-Agers Dance, 2000 Dorchester St., 8-12 p.m.

25—Toronto. Metropolitan Nisei Mission Circle Variety Concert, at Church House, 51 Bond St., 8:30 p.m.

31—Raymond. Raymond Y.B.A. Annual 'Miss Sunny Alta.' Dance, at Opera House, 9-1 a.m.

APRIL

1—Picture Butte, Alta. Northern Lethbridge JCCA Talent Concert, Koopke's Hall, 6 p.m.

7—Winnipeg. Y.B.S. Annual Concert, at Ukrainian Labor Temple, Main Hall.

14—Winnipeg. Nisei Young Women's Club Spring Variety Concert, at YWCA auditorium, 8 p.m.

15—Taber. Taber YBA Variety Concert, at Social Hall, 3 p.m.

28—Taber. Taber YBA Dance, at Taber Legion Hall, 9-1 a.m.

S. Shinobu
C.L.U.
20 Years of Experienced Service
198 Albany Ave. Toronto
Phone: Home, LA. 9332
Office, EL. 1315
MANUFACTURERS LIFE Insurance Company

Personal Notes Across Canada

ENGAGEMENTS

DIAMOND CITY, Alta. — Miss Shizuko Uyeno, eldest daughter of Mr. and Mrs. Tokezo Uyeno, and Mr. Yasuyuki Yamaura, eldest son of Mrs. Kinoye Yamaura, announced their engagement on March 5 at the home of the Uyeno's.

Sewanins are Mr. and Mrs. Eigoro Hiraga and Rev. and Mrs. Kawamura.

* * *

TORONTO. — The engagement of Miss Haruko Tanouye, second daughter of Mr. Jutaro Tanouye, and Mr. Tadashi Morishita, eldest son of Mr. Umezo Morishita, was announced on March 11.

Sewanin are Mr. and Mrs. Noboru Koyama.

* * *

LILLOOET, B. C. — Miss Fumiye Yoneda, daughter of Mrs. Haru Yoneda, and Mr. Kenichi Honkawa, eldest son of Mr. and Mrs. Suyekichi Honkawa of Lillooet, announced their engagement on March 12 at the home of the Yoneda's.

Baishakunins are Mr. and Mrs. K. Shoji and Mr. T. Tsuyuki.

* * *

WINNIPEG. — The engagement of Miss Hanaye Eyemoto, fifth daughter of the late Mr. and Mrs. M. Eyemoto, to Mr. Tadashi Nagamori, third son of Mr. and Mrs. M. Nagamori of St. Charles, was announced at the Ricksha Gardens on March 11.

Baishakunins are Mr. and Mrs. S. Tatsumi of Headingly.

* * *

TORONTO. — Miss Yayeko Fujino, second daughter of Mr. and Mrs. B. Fujino, and Mr. Eizo Tsujimoto, third son of Mr. O. Tsujimoto, were engaged at the home of the Fujino's on March 18.

Sewanins are Mr. and Mrs. C. Ito.

BIRTHS

HAMILTON. — Born to Mr. and Mrs. M. Kawasaki of Hamilton, a son, Mitchell Akira, on March 14, at the Mountain Hospital.

* * *

PICTURE BUTTE, Alta. — Born to Mr. and Mrs. Metorima, a daughter, Nobuko, on Feb. 5.

* * *

DIAMOND CITY, Alta. — Born to Mr. and Mrs. Chuta Ebata, a daughter, Mitsuko Jean on Feb. 11.

* * *

IRONSPRINGS, Alta. — Born to Mr. and Mrs. Yoshichika Noda, a daughter, Keiko Violet, on Feb. 17.

Canadiens Hold Lead In Mixed Bowling Loop

Canadiens still top the Toronto Nisei Mixed Bowling League with 112 pts., a bare one-point margin over their nearest competitors, the Dead Pigeons with 111 pts.

Rounding out the field are Larks, 98, Unknowns 93, Mediocres 81, Hurricanes 79, Clippers 78, Suckcrusts, Lightings and Alleycats 75, Alouettes 71 and Sky-Hi 57.

Best scores were marked up by Tosh Fujioka 829-287, Tak Nishino 823-287, Joe Nishizaki 816-319, Moza Matsumoto 743-360 and Charlie Ozaki 598-310.

Among the ladies Ginger Terakita 874-339, Kay Mitsuhashi 669-235, Mary Ebata 664-268, Chic Yanagisawa 647-271, and Kim Nobuto 627-242 were the high bowlers.

CLASSIFIED

HELP WANTED

EXPERIENCED BOOKKEEPER, male or female, with good character reference. Apply The Top Restaurant, Mr. Michael Firestone, 317 Yonge St., Toronto.

FEMALE HELP WANTED

GIRL for dry-cleaning shop to press dresses. Experience not necessary. Steady work, good conditions. LO 6141. Toronto.

GIRL HELP for snack bar. Phone ME. 9413. Toronto.

STENOGRAPHER for law office. short-hand necessary. WA. 5552. Toronto.

DOMESTIC HELP WANTED

YOUNG GIRL to assist in household duties. Congenial family, good home and good wages. OR. 1296. Toronto.

HOUSEKEEPER for pleasant small family. Private room, good pay, ask for Mrs. Caliner, OR. 0400. Toronto.

Attention!
BRIDES-TO-BE
We specialize in Society Printing - - Wedding Invitations, plain or Raised
MU. 9271 — LY. 2663
Toronto

FELLOWSHIP MEETING

At the Toronto Metropolitan Nisei Fellowship meeting on Wed., March 22 will be guest speakers, Mr. and Mrs. Alan Newcombe, who are experts in the field of politics.

This will be an ideal opportunity to clarify and catch up on world events. Ray Morita is in charge as citizenship convenor. Everyone is welcome to attend what should be an interesting and informative evening.

Hamilton JCCA Community Campaign

Mr. T. Fujino	1.00
Mr. S. Fujino	1.00
Mr. C. Aoyama	2.00
Mr. K. Morino	3.00
Mr. T. Watanabe	2.00
Mr. & Mrs. K. Goto	2.00
Mr. & Mrs. G. Miki	2.00
Mr. Y. Tabata	2.00
Mr. & Mrs. Tom Yoshida	1.00
Mr. & Mrs. Tomikichi Yoshida	3.00
Mr. & Mrs. M. Miyasaki	2.00
Mr. & Mrs. T. Tanaka	2.00
Mrs. N. Takaoka & family	2.00
Mr. & Mrs. U. Yanagawa and family	2.00
Mr. I. Inouye	2.00
Mr. & Mrs. F. Fukushima	3.00
Mr. & Mrs. S. Kanemoto	3.00
Mr H. Tsuji	1.00
Mr. E. Sawada	1.00
Mr. S. Nishikawa	2.00
Mr. & Mrs. R. Yamamura	3.00
Mr. & Mrs. N. Nishimura	5.00
Mr. G. Fukumoto	3.00
Mr. & Mrs. N. Moriyama	2.00
Mr. & Mrs. Sawada	2.00
Mr. & Mrs. Hatanaka	5.00
Mrs. K. Kitagawa	2.00
Mr. & Mrs. H. Yoshimochi	2.00
Mr. & Mrs. H. Ui	2.00
Mr. & Mrs. K. Tabata	2.00

Toronto JCCA Community Campaign

Previously received	$3,364.08
Chungking Chop Suey	25.00
R. Uyeno	3.00
John Nojima	3.00
Mrs. Morio Sanmiya	2.00
K. Sugiyama	10.00
* Mrs. Yei Hotta	10.00
Total to date	$3,417.08

* In memory of her late husband.

This is a paid advertisement inserted by the Toronto JCCA.

DISTRIBUTORS OF SCENE

Furuya Trading Co. Ltd., of Toronto, are the sole Canadian distributors of the monthly Japanese-American pictorial magazine Scene which is published by the Chicago Publishing Corporation of Chicago.

PORTRAIT - COMMERCIAL - COLOUR
TOWNE STUDIO

BILL TAKEDA
General Insurance — Phone GL-4077
86 GAMBLE AVE.
Toronto, Ont.
Automobile, Fire, Burglary, Life, Accident & Sickness, etc.

T. Kobayashi
Agent
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
Box 149. Kamloops, B.C.

Diamond Engagement Rings, Birthstones And Jewellery . . .
Rolex, Elgin and Hamilton Watches
Community and International Silverware
Prompt Attention to Mail Order Repairs
When in Chinatown—It will pay you to visit us
LOWE BROS.
Watchmakers & Jewellers
55 ELIZABETH STREET
TORONTO EL. 5818

K. GOTO
Agent
MONARCH LIFE ASSURANCE CO.
66 King St. E., — Tel. 2-2594
Hamilton
Residence:
59 Oxford St., — Tel. 7-1960

TOGO PAINTERS
Decorators, Plasterers and Stucco Works
KANSHIRO OMOTO
219 Dunlevy Ave.,
Vancouver, B. C.
Phone MArine 3459

Miss Setsu Yamaoka
Reg. Optometrist
announces the opening of an office for the practice of
Optometry
in Suite 204 — 310 Bloor Street W., near Spadina Ave.
Toronto, Ontario
Office Hours: Wednesdays 9 a.m. to 9 p.m.
Telephone RAndolph 8137
Please telephone any day for appointment

TWO MIGHTY STAGE PRODUCTIONS
Presented By The
JEWISH FOLK CHOIR
Emil Gartner, Conductor
"THE LONESOME TRAIN"
(Earl Robinson's Famous Lincoln Pageant)
and
"THE GLORY OF THE WARSAW GHETTO"
by Max Helfman
Guest Artists: Earl Robinson and Saida Gerrard
120 Singers, 50 Dancers, Symphony Orchestra
Thursday and Saturday, March 23 and 25
8:15 p.m.
MASSEY HALL

For Tasty Chinese Dishes
Dine With Your Friends at
CATHAY GARDEN
21-A ELIZABETH ST. TORONTO, ONT.
Phone ELgin 7698

"Quick, Quality Service"
DANFORTH CLEANERS
Toronto, Ontario
Ten Stores to Serve You
300 Jones Avenue — Phone GL. 5451
270 Danforth Avenue — Phone GL. 6774
1010 Shaw Street — Phone LA. 9204
1432 Danforth Avenue — Phone GL. 2052
558 Dundas St. W. — Phone WA. [illegible]
2156 Queen St. E. — Phone OX. [illegible]
1218 Kingston Road — Phone OX. [illegible]
2416 Danforth Avenue — Phone GR. [illegible]
700 Pape Avenue — Phone GE. [illegible]
3218 Danforth Ave. — Phone OX. [illegible]
Saul S. Kadonaga